

DYMO[®]

COLORPOP![™]



User Guide

Copyright

© 2018 Newell Rubbermaid Europe, LLC. Tous droits réservés. Rév. 12/18

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de Newell Rubbermaid Europe, LLC.

Marques de commerce

DYMO et COLORPOP! sont des marques de commerce de Newell Rubbermaid Europe, LLC et Sanford, L.P. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Contenu

À propos de votre nouvelle imprimante	3
Enregistrement de votre imprimante	3
Consignes de sécurité générales	3
Mise en route	3
Branchement à l'alimentation	3
Insertion des piles	3
Branchement de l'adaptateur secteur en option	3
Insertion et retrait de la cassette d'étiquettes	4
Première utilisation de l'imprimante	4
Familiarisez-vous avec votre imprimante	5
Alimentation	5
Écran ACL	5
Touches de navigation	5
Annuler	5
Retour arrière	5
Modes Majuscules	5
Paramètres	5
Ajout d'émojis, de signes de ponctuation et de caractères spéciaux	5
Ajout d'émojis	5
Ajout de symboles et de signes de ponctuation	5
Ajout de caractères internationaux	5
Formatage de votre étiquette	6
Modification de la taille de police de caractères	6
Modification du style de police	6
Ajout de styles de bordure et de soulignement	6
Création d'étiquettes verticales	6
Création d'étiquettes à deux lignes	7
Émojis	7
Symboles et signes de ponctuation	8
Informations environnementales	11

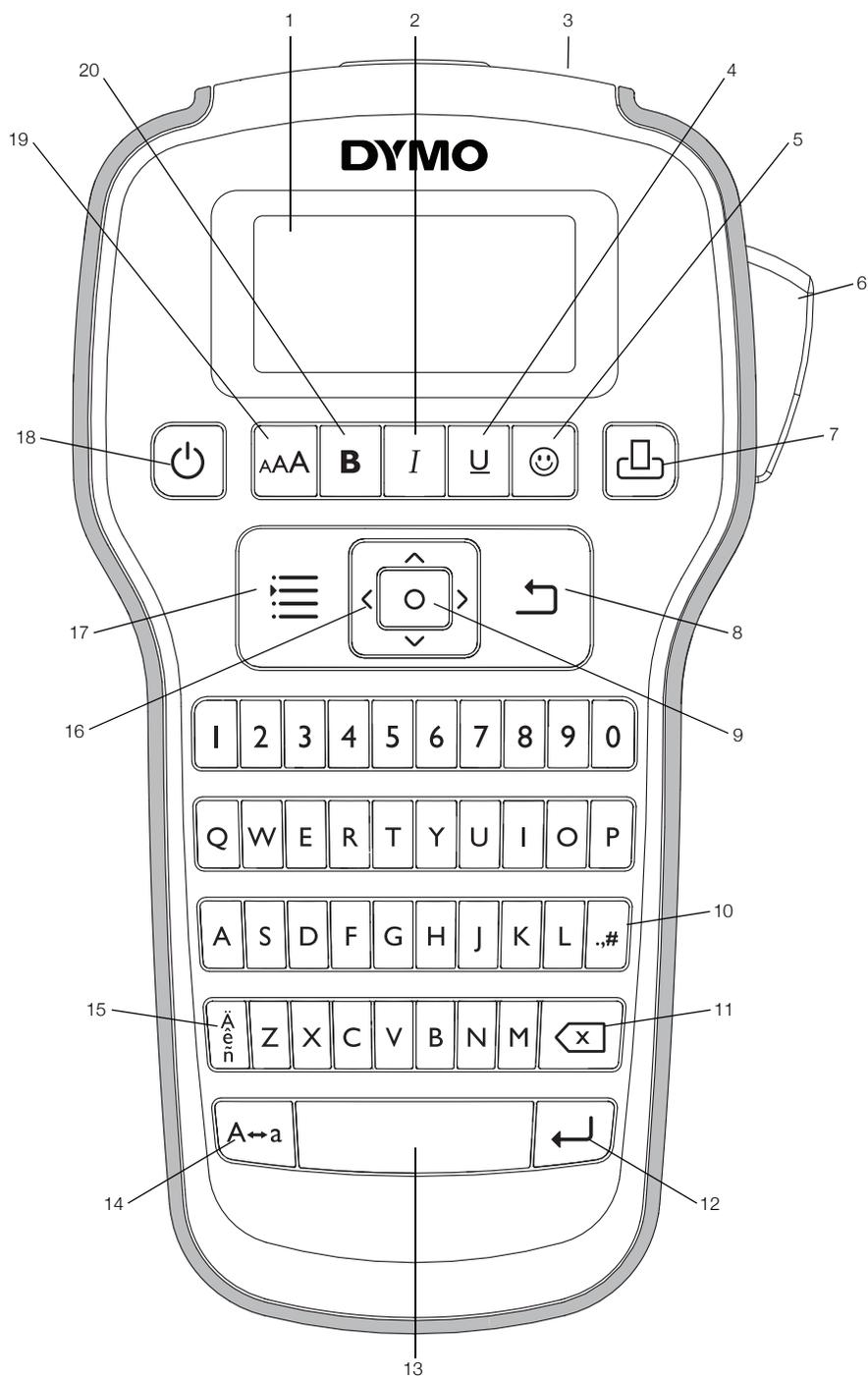


Figure 1 Imprimante d'étiquettes COLORPOP!

- | | | |
|---|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 Écran ACL | 8 Annuler | 15 Caractères accentués |
| 2 Italique | 9 OK | 16 Navigation |
| 3 Fente de sortie des étiquettes | 10 Symboles – Ponctuation | 17 Menu |
| 4 Souligné/Bordures | 11 Retour arrière | 18 Marche/Arrêt |
| 5 Émojis | 12 Retour | 19 Taille de la police |
| 6 Bouton du mécanisme de coupe | 13 Barre d'espacement | 20 Gras |
| 7 Imprimer | 14 Majuscules | |

À propos de votre nouvelle imprimante

Avec l'imprimante DYMO COLORPOP!, créez une grande variété d'étiquettes autocollantes de grande qualité.

Personnalisez vos étiquettes en utilisant une multitude de styles et de tailles de polices de caractères, ainsi que différents émojis et symboles. L'imprimante offre des performances optimales avec des cassettes d'étiquettes DYMO COLORPOP! de 12 mm (1/2 po). Les étiquettes sont disponibles dans une gamme étendue de couleurs.

Visitez www.dymo.com pour savoir comment vous procurer des étiquettes et des accessoires pour votre imprimante.

Enregistrement de votre imprimante

Rendez-vous à l'adresse www.dymo.com/register pour enregistrer votre imprimante en ligne.

Enregistrez votre imprimante pour bénéficier des avantages suivants :

- Notification par courriel des mises à niveau disponibles
- Offres spéciales et annonces de nouveaux produits

Pour la procédure d'enregistrement, vous aurez besoin du numéro de série indiqué à l'intérieur du couvercle arrière de l'imprimante.

Consignes de sécurité générales

Suivez les instructions de cette section pour utiliser ce produit en toute sécurité.

Piles/adaptateur secteur

- Utilisez uniquement des piles alcalines.
- Ne mélangez pas les piles de types et de marques différents.
- Assurez-vous que les piles ont la même date d'expiration.
- Utilisez uniquement un adaptateur secteur de marque DYMO.
- Ne manipulez pas l'adaptateur secteur si vos mains sont mouillées.
- Ne coupez pas, n'endommagez pas, ne modifiez pas ou ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur s'il est endommagé.

Imprimante d'étiquettes

- N'insérez aucun objet dans la fente de sortie des étiquettes et veillez à ne pas la bloquer.
- Ne touchez pas la lame de coupe, pour éviter tout risque de blessure.
- Évitez tout contact de l'imprimante avec un liquide.
- Ne démontez pas l'imprimante. Pour les opérations d'inspection, d'ajustement ou de réparation, contactez le service à la clientèle DYMO (<http://support.dymo.com>).

Cassettes d'étiquettes DYMO

- Utilisez uniquement des cassettes d'étiquettes de marque DYMO dans cette imprimante.
- N'utilisez pas d'accessoire ou de fourniture non autorisés.
- Nettoyez la surface avant d'appliquer l'étiquette adhésive, faute de quoi l'étiquette pourrait ne pas adhérer correctement et pourrait se décoller facilement.
- N'exposez pas les étiquettes à une chaleur extrême ou à la lumière du soleil.

Mise en route

Suivez les instructions fournies dans cette section pour imprimer votre première étiquette.

Branchement à l'alimentation

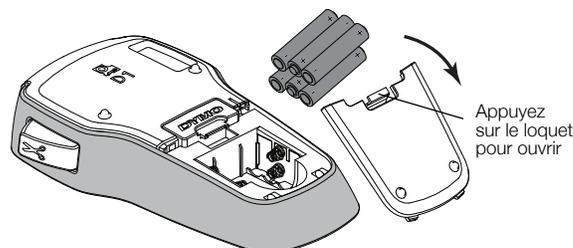
L'imprimante est alimentée par des piles alcalines ou par un adaptateur secteur disponible en option. Pour économiser l'énergie, l'imprimante s'éteint automatiquement après deux minutes d'inactivité.

Insertion des piles

L'imprimante est alimentée par six piles alcalines AAA.

Pour insérer les piles

- 1 Appuyez sur le loquet à l'arrière de l'imprimante pour retirer le couvercle du compartiment à piles.



- 2 Insérez les piles en respectant les marquages de polarité (+ et -).
- 3 Remettez le couvercle du compartiment à piles.

Retirez les piles en cas de longue période d'inactivité prévue de l'imprimante.

Branchement de l'adaptateur secteur en option

Un adaptateur secteur en option de 9 V, 2 A peut être utilisé pour alimenter l'imprimante. Lorsque l'adaptateur secteur est branché sur l'imprimante, celle-ci n'est plus alimentée par les piles.

Pour brancher l'adaptateur secteur en option

- 1 Branchez l'adaptateur secteur dans le connecteur d'alimentation sur le dessus de l'imprimante.
- 2 Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur dans une prise de courant.

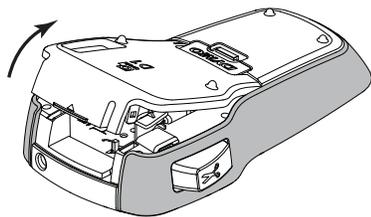
Insertion et retrait de la cassette d'étiquettes

Votre imprimante offre des performances optimales avec des cassettes COLORPOP! d'étiquettes DYMO. Rendez-vous sur www.dymo.com pour plus d'informations concernant l'achat de cassettes d'étiquettes supplémentaires.

 **Attention** : La lame de découpage est extrêmement coupante. Lors du remplacement de la cassette d'étiquettes, maintenez les doigts et les autres parties du corps à l'écart de la lame de découpe et n'appuyez pas sur le bouton de découpe.

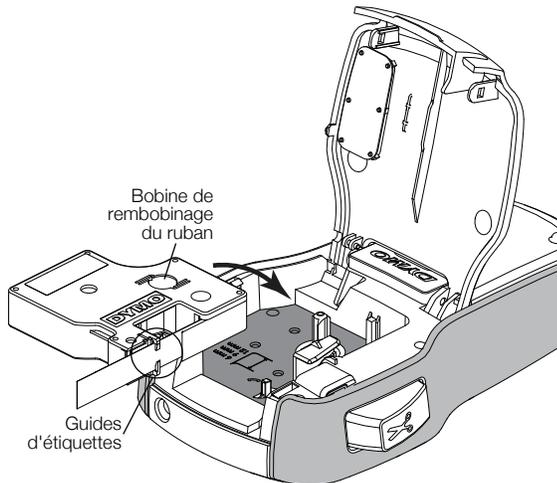
Pour insérer la cassette d'étiquettes

- 1 Soulevez le couvercle de la cassette d'étiquettes pour ouvrir le compartiment d'étiquettes.

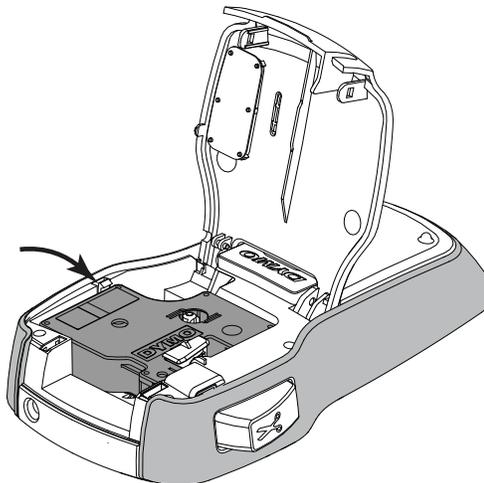


- 2 Assurez-vous que la bande et le ruban sont tendus le long de l'ouverture de la cassette et que **la bande passe sous les guides d'étiquettes**.

Si nécessaire, tournez la bobine dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre le ruban.



- 3 Insérez la cassette et appuyez fermement sur celle-ci jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



- 4 Refermez le couvercle de la cassette d'étiquettes.

 À chaque changement de la cassette d'étiquettes, vous êtes invité à choisir la largeur de l'étiquette.

Pour retirer la cassette d'étiquettes

- 1 Soulevez la porte de la cassette d'étiquettes à l'arrière de l'imprimante.
- 2 Retirez la cassette d'étiquettes.
- 3 Insérez une nouvelle cassette d'étiquettes selon la procédure décrite précédemment.
- 4 Sélectionnez la nouvelle largeur d'étiquette à l'invite de l'imprimante.

Première utilisation de l'imprimante

La première fois que vous allumez l'imprimante, vous êtes invité à sélectionner la langue et la largeur d'étiquette. Si vous résidez en dehors des États-Unis, il est possible également que vous deviez définir les unités de mesure. Ces sélections restent actives tant que vous ne les modifiez pas.

Vous pouvez modifier ces sélections à l'aide de la touche .

Pour configurer l'imprimante

- 1 Appuyez sur  pour allumer l'imprimante.
- 2 Effectuez vos sélections en suivant les invites et appuyez sur .

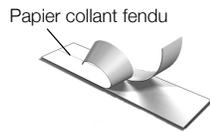
 À chaque changement de la cassette d'étiquettes, vous êtes invité à choisir la largeur de l'étiquette.

Vous êtes maintenant prêt à imprimer votre première étiquette.

Pour imprimer une étiquette

- 1 Entrez le texte et choisissez les options de format pour créer un message personnalisé.

- Appuyez sur .
- Appuyez sur le bouton du mécanisme de coupe pour couper l'étiquette.
- Retirez le papier collant de l'étiquette pour exposer l'adhésif et collez!



Félicitations! Vous avez imprimé votre première étiquette. Poursuivez votre lecture pour en savoir plus sur les options de création d'étiquettes disponibles.

Familiarisez-vous avec votre imprimante

Familiarisez-vous avec l'emplacement des touches de fonction sur votre imprimante. Reportez-vous à la Figure 1 on page 2. Les sections suivantes décrivent chaque fonction en détail.

Alimentation

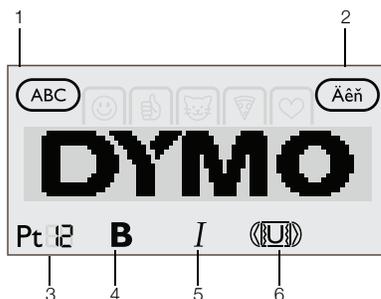
La touche  permet d'allumer et d'éteindre l'imprimante. Après deux minutes d'inactivité, l'imprimante s'éteint automatiquement.

Lorsque l'imprimante est éteinte, le texte et le formatage d'étiquette actuels sont mémorisés et réapparaissent la prochaine fois que l'imprimante est allumée.

Si les piles sont retirées et que l'adaptateur secteur en option est débranché, le texte et le formatage d'étiquette actuels sont perdus.

Écran ACL

L'affichage graphique exclusif de DYMO permet de voir instantanément la plupart des options de formatage que vous ajoutez.



- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1 Majuscules | 4 Gras |
| 2 Caractères accentués | 5 Italique |
| 3 Taille de la police | 6 Souligné/bordures |

Les indicateurs de fonction affichés en haut et en bas de l'écran ACL apparaissent en noir lorsqu'une fonction ou un paramètre est sélectionné.

Touches de navigation

Vous pouvez vérifier et modifier votre étiquette à l'aide des touches de navigation gauche et droite. Vous pouvez parcourir les sélections de menu à l'aide des quatre touches de navigation, puis appuyer sur  pour effectuer une sélection.

Annuler

La touche  permet de quitter un menu sans faire de sélection ou d'annuler une action telle que l'impression.

Retour arrière

La touche  supprime le caractère à la gauche du curseur.

Une pression prolongée de la touche  supprime rapidement les caractères à la gauche du curseur.

Modes Majuscules

La touche **A↔a** permet d'activer et de désactiver les majuscules. Lorsque le mode Majuscules est activé, toutes les lettres saisies apparaissent en majuscules. Lorsque le mode Majuscules est désactivé, toutes les lettres saisies apparaissent en minuscules. Le mode Majuscules est activé par défaut.

Paramètres

La touche  affiche le menu Paramètres qui permet de modifier l'orientation, la largeur de l'étiquette, les unités de mesure (en dehors des États-Unis) et la langue.

Ajout d'émojis, de signes de ponctuation et de caractères spéciaux

Vous pouvez ajouter des émojis, des signes de ponctuation et d'autres caractères spéciaux sur vos étiquettes.

Ajout d'émojis

L'imprimante permet d'ajouter les émojis affichés à la page 7.

Pour insérer des émojis

- Appuyez sur .
- Utilisez les touches de navigation pour sélectionner la catégorie d'émojis.
- Utilisez les touches de navigation pour sélectionner l'emoji souhaité.
- Appuyez sur  pour ajouter l'emoji à votre étiquette.

Ajout de symboles et de signes de ponctuation

L'imprimante prend en charge le jeu de symboles et de signes de ponctuation étendu affiché à la page 8.

Pour insérer un symbole ou un signe de ponctuation

- Appuyez sur .
- Utilisez les touches de navigation pour sélectionner le symbole ou le signe de ponctuation souhaité.
- Appuyez sur  pour ajouter le symbole ou le signe de ponctuation sur votre étiquette.

Ajout de caractères internationaux

L'imprimante prend en charge le jeu de caractères latins étendu.

Une pression sur $\overset{\text{Å}}{\underset{\text{ñ}}{\text{è}}}$ suivie d'une lettre entraîne l'affichage de toutes les variantes possibles de cette lettre.

Par exemple, si vous appuyez sur $\overset{\text{Å}}{\underset{\text{ñ}}{\text{è}}}$ puis sur la lettre **a**, toutes les variantes possibles, comprenant à á â ã ä et ainsi de suite, apparaissent.

Pour ajouter des caractères accentués

- 1 Appuyez sur $\overset{\text{Å}}{\underset{\text{ñ}}{\text{è}}}$ puis sur un caractère alphanumérique.

Les variantes accentuées de ce caractère alphanumérique s'affichent.

- 2 Utilisez les touches de navigation pour sélectionner le caractère de votre choix et appuyez sur .

 Vous pouvez également accéder aux variantes accentuées d'une lettre en appuyant de façon brièvement prolongée sur la touche alpha correspondante.

Formatage de votre étiquette

Vous pouvez choisir entre plusieurs options de formatage pour améliorer l'apparence de vos étiquettes.

Modification de la taille de police de caractères

Vous avez le choix entre plusieurs tailles de police pour vos étiquettes : 8, 10, 12, 16, 20 et 24 points. La taille de la police s'applique à tous les caractères figurant sur une étiquette. Pour les étiquettes à deux lignes, la taille de police maximale est de 12 points.

Pour modifier la taille de la police

- ▶ Appuyez sur $\overset{\text{Å}}{\text{A}}$ jusqu'à ce que la taille de police désirée s'affiche.

Modification du style de police

Deux styles de police sont disponibles : gras et italique. Ces styles peuvent être combinés.

 Les styles de police sont appliqués à tous les symboles et caractères alphanumériques. Les styles de police ne s'appliquent pas aux émojis.

Pour modifier le style de police

- ▶ Appuyez sur **B** pour ajouter ou retirer le style gras.
- ▶ Appuyez sur *I* pour ajouter ou retirer le style italique.

Le style apparaît instantanément à l'écran.

Ajout de styles de bordure et de soulignement

Vous pouvez mettre un texte en évidence en ajoutant un style de bordure ou de soulignement.

Vous avez le choix entre cinq styles :

ABC 123

ABC 123

ABC 123

ABC 123

ABC 123

Pour ajouter un style de bordure ou de soulignement

- ▶ Appuyez sur  jusqu'à ce que le style de bordure ou de soulignement désiré apparaisse.

Une étiquette peut être soulignée ou entourée d'une bordure, mais pas les deux à la fois.

Lorsque vous ajoutez un style de soulignement sur une étiquette à deux lignes, chaque ligne est soulignée. Lors de l'ajout d'une bordure sur une étiquette à deux lignes, les deux lignes sont entourées d'une seule bordure.

Création d'étiquettes verticales

Vous pouvez imprimer des étiquettes dont le texte est orienté verticalement.

Lors de l'impression d'étiquettes verticales à deux lignes, l'étiquette s'imprime avec la deuxième ligne de texte après la première ligne.

Pour créer une étiquette verticale

- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner **Ori**entation.
- 3 Utilisez les touches de navigation pour sélectionner  l'orientation verticale.
- 4 Appuyez sur .

 Le style de soulignement ne s'imprimera pas sur une étiquette verticale.

Création d'étiquettes à deux lignes

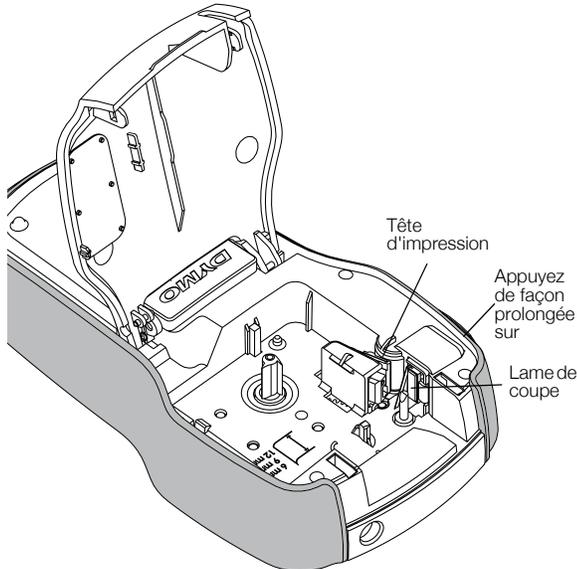
Vous pouvez imprimer un maximum de deux lignes par étiquette.

Pour créer une étiquette à deux lignes

- 1 Entrez le texte de la première ligne et appuyez . Le symbole  apparaît. Ce symbole n'est pas imprimé.
- 2 Entrez le texte de la deuxième ligne.
- 3 Appuyez sur  pour imprimer.

Entretien de votre imprimante

Votre imprimante est conçue pour vous offrir un service durable et sans problème, tout en exigeant très peu d'entretien. Nettoyez régulièrement votre imprimante pour qu'elle continue à fonctionner correctement. Nettoyez la lame de coupe chaque fois que vous remplacez la cassette d'étiquettes.



Attention : La lame de découpage est extrêmement coupante. Évitez le contact direct avec la lame de découpe pendant son nettoyage.

Pour nettoyer la lame de coupe

- 1 Enlevez la cassette d'étiquettes.
- 2 Appuyez de façon prolongée sur le bouton du mécanisme de coupe pour exposer la lame de coupe.
- 3 Utilisez un tampon d'ouate et de l'alcool pour nettoyer les deux côtés de la lame de coupe.

! La tête d'impression peut devenir très chaude. Soyez prudent lorsque vous vous approchez de la tête d'impression.

Émojis

😊	😄	😞	😓	😏
😁	😎	😐	😌	😐
😄	👉	👁️	👄	☠️
👍	👊	👉	👉	👉
👉	👋	👉	👋	👋
🐱	🐱	🐱	🐱	🐼
🐱	👉	🌈	🦋	🐱
🍕	🌕	📺	🍒	🍍
🍰	🍪	☕	👨	🍷
❤️	❤️	❤️	🌹	🌿
🌸	🍂	🍁	🌈	⭐
🔥	☀️	❄️	💎	👑
🏈	🎉	🎵	🎵	🏈
⚽	🏀	🚗	🚲	🏊
🏊	👉	🏆	📺	🗑️
📖	✂️	📌	✈️	🚲

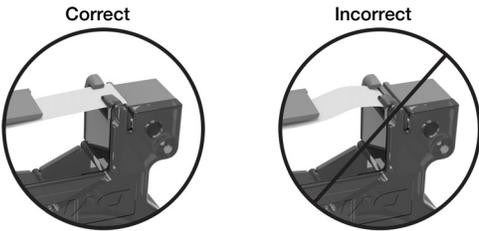
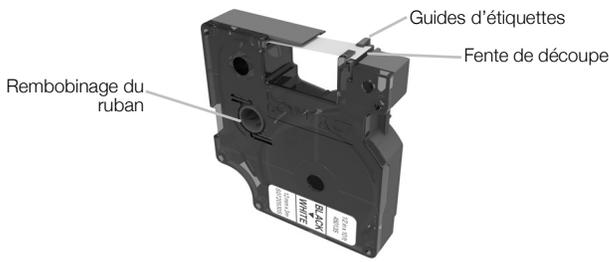
© 2018 Sanford, L.P.

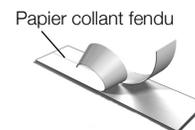
Symboles et signes de ponctuation

'	"	,	.	;
!	?	!	¿	—
'	:	/	\	
§	•	¶	°	∞
€	\$	¢	£	¥
@	&	#	%	‰
+	-	*	÷	√
^	~	≈	=	≠
±	<	>	≤	≥
[]	½	¼	¾
()	{	}	⅓
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
°	1	2	3	4
5	6	7	8	9
α	β	γ	δ	ε
ζ	η	θ	ι	κ
λ	μ	ν	ξ	ο
π	ρ	σ	τ	υ
φ	χ	ψ	ω	
Α	Β	Γ	Δ	Ε
Ζ	Η	Θ	Ι	Κ
Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο
Π	Ρ	Σ	Τ	Υ
Φ	Χ	Ψ	Ω	

Dépannage

En cas de problème lors de l'utilisation de l'imprimante, essayez les solutions possibles proposées ci-dessous.

Problème/Message d'erreur	Solution
Aucun affichage	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que l'imprimante est sous tension. ■ Remplacez les piles ou branchez l'adaptateur secteur en option.
Mauvaise qualité d'impression	<ul style="list-style-type: none"> ■ Remplacez les piles ou branchez l'adaptateur secteur en option. ■ Assurez-vous que la cassette d'étiquettes est installée correctement. ■ Remplacez la cassette d'étiquettes. ■ Nettoyez la tête d'impression. Communiquez avec le service d'assistance pour obtenir des instructions.
Mauvaise performance de la lame	Nettoyez la lame de coupe.
Impression en cours...	Aucune action requise. Le message disparaît dès que l'impression est terminée.
Trop de caractères! Nombre maximum de caractères dépassé dans la mémoire tampon	Aucun autre caractère ne peut être ajouté.
Trop de lignes! Nombre maximum de lignes dépassé	<ul style="list-style-type: none"> ■ Supprimez une ligne pour ajuster le texte à la largeur de l'étiquette. ■ Insérez une cassette d'étiquettes plus large. <p>Jusqu'à deux lignes de texte sont autorisées sur les étiquettes de 12 mm (1/2 po).</p>
  Faible niveau des piles	Remplacez les piles ou branchez l'adaptateur secteur en option.
Insérez une cassette! Aucune cassette d'étiquettes insérée.	Insérez une cassette d'étiquettes. Consultez la section " Insertion et retrait de la cassette d'étiquettes ".
Bourrage d'étiquettes! Le moteur est calé en raison d'un bourrage d'étiquettes.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Enlevez la cassette d'étiquettes. 2 Assurez-vous que la bande et le ruban sont tendus le long de la partie supérieure de la cassette et que la bande passe sous les guides d'étiquettes. Si nécessaire, tournez la bobine dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre le ruban. <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> <ol style="list-style-type: none"> 3 Assurez-vous que la bande dépasse d'au moins 3 mm de chaque côté des guides de l'étiquette et qu'elle n'est pas coincée sous les guides.
Comment retire-t-on l'endos de l'étiquette?	<p>Les étiquettes DYMO ont un endos fendu facile à peler.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Localisez la fente sur l'endos de l'étiquette. 2 Pincez doucement l'étiquette dans le sens de la longueur en pliant vers le côté imprimé de l'étiquette. L'endos d'étiquette se séparera. 3 Décollez délicatement l'endos de l'étiquette.



Si vous avez besoin d'assistance supplémentaire, rendez-vous sur le site Web de DYMO à l'adresse www.dymo.com.

Commentaires sur la documentation

Nous travaillons continuellement à la création d'une documentation de qualité optimale pour nos produits. Vos commentaires sont les bienvenus.

Envoyez-nous vos commentaires ou suggestions à propos de nos guides d'utilisation. Veuillez fournir les informations suivantes avec vos commentaires :

- Nom du produit, numéro de série et numéro de page du Guide d'utilisation
- Brève description des instructions erronées ou peu claires, des points nécessitant plus de détails, etc.

Nous vous remercions également de vos suggestions concernant l'ajout éventuel de rubriques dans la documentation.

Envoyez vos courriels à
dymo.docfeedback@newellco.com

Veuillez garder à l'esprit que cette adresse électronique n'est valable que **pour les commentaires concernant la documentation**. Pour toute question technique, communiquez avec le service d'assistance à la clientèle.

Informations environnementales

La fabrication de l'appareil que vous avez acheté a exigé l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Celui-ci peut contenir des substances nocives pour la santé et l'environnement.

Pour éviter de disséminer ces substances dans notre environnement et pour diminuer l'utilisation des ressources naturelles, nous vous encourageons à recourir aux systèmes de reprise appropriés. Ceux-ci réutiliseront ou recycleront de manière écologique la plupart des matériaux de votre appareil en fin de vie utile.

Le symbole représentant une poubelle marquée d'une croix sur votre appareil vous invite à faire appel à ces systèmes.



Pour de plus amples informations sur la collecte, la réutilisation et le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités responsables de la gestion des déchets dans votre localité ou région.

Vous pouvez également contacter DYMO pour obtenir de plus amples informations sur la performance environnementale de nos produits.